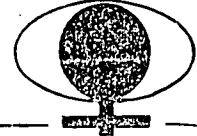


CHUQUICAMATA EL SALVADOR ANDINA EL TENIENTE  
CORPORACION NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

CODELCO-CHILE



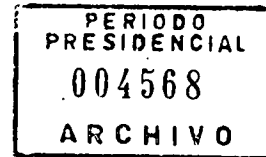
E - Casilla 150-D-Télex 240672 - Cupru CL - 441039 Cupru CZ

REPUBLICA DE CHILE  
PRESIDENCIA  
REGISTRO / ARCHIVO  
NR. 92 / 19186  
A. 25 AGO 92

P.A.A.	<input type="checkbox"/>	R.C.A.	<input type="checkbox"/>	F.W.M.	<input type="checkbox"/>
C.B.E.	<input checked="" type="checkbox"/>	M.L.P.	<input type="checkbox"/>	P.V.S.	<input type="checkbox"/>
M.T.O.	<input type="checkbox"/>	E.D.E.C.	<input type="checkbox"/>	J.R.A.	<input type="checkbox"/>
M.Z.C.	<input type="checkbox"/>				

Santiago, 21 de Agosto de 1992.  
PE-92/449

Señor  
Sergio Pizarro  
Diputado de la República  
Presente



Estimado señor Diputado:

Con fecha 17 de Agosto he recibido un fax en el cual Ud. expresa que "la situación en la División Salvador se ha tornado dramática produciendo un clima de beligerancias", como consecuencia de a) Intentos por contratar servicios externos que amenazan a los actuales trabajadores y b) Carta oferta de la Empresa para retiros anticipados que afecta al menos a 415 trabajadores.

En primer lugar, algunos trabajadores han considerado una amenaza a su estabilidad laboral el cambio de dependencia de un área a otra de los trabajadores de Barquitos, lo cual no afectará su lugar de trabajo ni tampoco su estabilidad laboral.

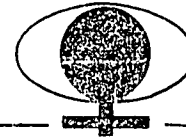
En segundo lugar, la carta a que Ud. hace mención en su fax, fue entregada con acuerdo de la Zonal, hay constancia escrita, entre los meses de Marzo y Abril a trabajadores de alto ausentismo y baja productividad y cuyo propósito era que se acercaran a Relaciones Laborales para ver forma de corregir dicha situación. Además se ha diseñado recientemente un plan de retiro para facilitar la salida de un número importante de trabajadores, aprovechando las garantías que ese plan otorga; a los posibles beneficiarios aún no se les ha hecho llegar carta alguna y la Zonal ha sido informada con fecha 07.08.92., manifestando un principio de acuerdo.

Dado que el Ministerio de Minería y la Presidencia de la República nos han manifestado su preocupación por lo planteado por Ud. haciéndonos llegar copia del fax recibido, he decidido enviar copia de mi respuesta, tanto al señor Presidente de la República como al señor Ministro de Minería.

CHUQUICAMATA EL SALVADOR ANDINA EL TENIENTE  
CORPORACION NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

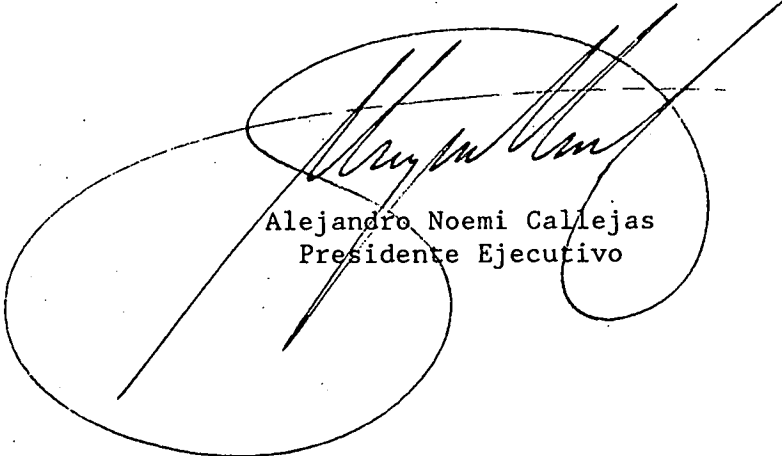
Huérfanos 1270 - Cables CODELCO-CHILE - Casilla 150-D-Télex 240672/ - Cupru CL - 441039 Cupru CZ

CODELCO-CHILE



Señor Diputado, las puertas de Codelco, tanto en la División como en Santiago, han estado abiertas cada vez que Ud. ha requerido de nosotros. Estamos seguros que en esta ocasión ha sido sorprendido por información poco veraz y alarmista pero desde ya le ofrecemos nuestra mejor disposición para informarlo en aquellas materias que lo requiera.

Sin otro particular, saluda atentamente a Ud.,



Alejandro Noemi Callejas  
Presidente Ejecutivo

CAMARA DE DIPUTADOS  
CHILE

Valparaíso, 17 de agosto de 1992

S. E.  
Presidente de la República  
Don Patricio Aylwin Azócar  
Palacio de la Moneda  
Santiago

Estimado Señor Presidente:

Desde el viernes 14 de agosto del presente año, estoy recibiendo denuncias desde la Provincia de Chañaral por inestabilidad laboral desde la División El Salvador de CODELCO Chile.

Las urgentes inquietudes del personal de esa División que me han contactado se refieren a dos aspectos:

- a.- Intentos por contratar servicios externos a la División que amenazan a actuales trabajadores.
- b.- Existencia de una carta oferta de la Empresa para retiros anticipados, la que afecta al menos a 415 trabajadores; entre ellos, personas enfermas y con reposo médico.


Esta situación se ha tornado dramática en el día de hoy produciendo un clima de beligerancia en la División en toda la Provincia de Chañaral.

Estas medidas, se me ha dicho, han sido realizadas con publicidad, por parte de la Empresa, lo que ha acrecentado la situación antes descrita.

Es mi opinión que este clima creado en nada ayuda a las buenas relaciones de cooperación y entendimiento que deben existir entre la Empresa y los trabajadores.

Agradeceré poner fin a este tipo de acciones inconvenientes y marginadas de la política general de nuestro Gobierno.

Sin otro particular, le saluda atentamente,

  
Sergio Pizarro Mackay  
Diputado de la República

c.c. Archivo.-

- No es plan fagado.-  
- Esta siendo negociado con directivas sindicales.-

*Nada se conoce en El Salvador.  
solo:  
\*Marino Pabian  
declaracion a estrategia.*



A. S. E.

PRESIDENTE DE LA REPUBLICA  
DON PATRICIO AYLWIN AZOCAR  
PALACIO DE LA MONEDA  
SANTIAGO

DE DIPUTADO DE LA REPUBLICA  
SERGIO PIZARRO MACKAY

ATENTAMENTE,

VALPARAISO, 17 DE AGOSTO DE 1992

Fuente: Estrategia, 7 de Agosto de 1992.

*Cuñ*

Sostuvo Máximo Pacheco:

## **CODELCO ESTUDIA EXTERNALIZAR PARTE DE SUS FUNCIONES**

Codelco Chile estudia la posibilidad de externalizar diversas funciones que no son parte del giro principal de la empresa, con el fin de impulsar la estrategia competitiva de la Corporación, según sostuvo el Vicepresidente Ejecutivo de Operaciones de Codelco, Máximo Pacheco, al intervenir en el Seminario Internacional "Outsourcing, una nueva forma de administrar", realizado ayer por Cede.

Pacheco indicó que en la última década Codelco ha impulsado una política de contratación de servicios a tercero, para llevar a cabo las más variadas actividades al interior de la empresa. Sin embargo, agregó que la dificultad que se produce por la inercia de una empresa que se organizó en forma autárquica en su origen, se traduce hoy en que aún la Corporación posee un número importante de sus actividades que no forman parte de su giro principal, y que podrían ser desarrolladas por terceros en forma competitiva.

Más adelante sostuvo que, dado el sistema económico vigente, donde la iniciativa privada ha demostrado eficiencia y creatividad, no es entendible que Codelco Chile siga empeñado en antiguos esquemas de gestión empresarial. Añadió que frente a esta situación, se postula la posibilidad de explorar una externalización (outsourcing) de diversas funciones que no son parte del giro principal de la empresa y que pueden ser desarrolladas por terceros en forma competitiva, nacionales o extranjeros, que estén en condiciones de aportar recursos, tecnología, capacidad empresarial y otras ventajas que faciliten los planes de desarrollo de la Corporación.

Entre estas funciones mencionó salud, educación, pulperías, transporte y reparto de personal, mantención de campamentos y caminos, aseo industrial y vigilancia de instalaciones, generación eléctrica, informática y comunicaciones, abastecimiento de suministros, maestranzas, reparación de componentes, mantención electrónica de correas y chancadores, explosivos, tronaduras y manejo de materiales (lastre mina) y fundiciones ferrosas.

Agregó que junto con impulsar esta orientación en la estrategia competitiva de Codelco Chile, para todos aquellos servicios actuales que no son parte de su negocio principal, estos principios de la gestión empresarial moderna se han considerado integralmente en el Proyecto Mina Radomiro Tomic, que será una operación minera de primer orden a escala mundial y un modelo de modernización organizacional de la Corporación.

La producción de cobre fino programada para esta mina es de 150 mil toneladas de cátodos por año, con una inversión de US\$ 415 millones y con un período de implementación estimado de 30 meses.

## MINUTA

Ref.: Fax de Sergio Pizarro, respecto de El Salvador.

- a) "Intentos por contratar servicios externos a la División, que amenazan a actuales trabajadores."

No existe un programa específico de traspasar a contratistas labores que hoy realicen trabajadores de El Salvador.

Declaraciones de Máximo Pacheco aparecidas en Estrategia el 7 de Agosto, pueden haber dado base a este comentario.

- b) "Plan de retiro anticipado".

Efectivamente, existe un plan de retiro anticipado (NO FORZADO), al cual podrían acogerse aproximadamente 400 trabajadores. Este plan está en conocimiento de las directivas sindicales, quienes están colaborando en darlo a conocer, sin presentar oposición.

MTO/psa

ATENCION SR. MARCELO TRIVELLI

## AGENCIA DE RECORTES PRENSA - COR

LA ESTRATEGIA

Santo Domingo N. 2201 - Fono 6968310 Santiago

7 100 500

SOSTUVO MAXIMO PACHECO:

# Codelco Estudia Externalizar Parte de sus Funciones

375

Codelco-Chile estudia la posibilidad de externalizar diversas funciones que no son parte del giro principal de la empresa, con el fin de impulsar la estrategia competitiva de la Corporación, según sostuvo el vicepresidente ejecutivo de operaciones de Codelco, Máximo Pacheco, al intervenir en el seminario internacional "Outsourcing, una nueva forma de administrar", realizado ayer por Codelco.

Pacheco indicó que en la última década Codelco ha impulsado una política de contratación de servicios a terceros, para llevar a cabo las más variadas actividades al interior de la empresa. Sin embargo, agregó que la dificultad que se produce por la inercia de una empresa que se organizó en forma autárquica en su origen, se traduce hoy en que sólo la Corporación posee un número importante de actividades que no forman parte de su giro principal, y que podrían ser desarrolladas por terceros en forma competitiva.

Más adelante, sostuvo que dado el sistema económico vigente, donde la iniciativa privada ha demostrado eficiencia y creatividad, no es entendible que Codelco Chile siga empeñado en antiguos esquemas de gestión empresarial. Añadió que frente a esta situación, se postula la posibilidad de explorar una externalización



Máximo Pacheco

(outsourcing) de diversas funciones que no son parte del giro principal de la empresa y que pueden ser desarrolladas por terceros en forma competitiva, nacionales o extranjeros, que estén en condiciones de aportar recursos, tecnología, capacidad empresarial y otras ventajas que faciliten los planes de desarrollo de la Corporación.

Entre estas funciones mencionó salud, educación, pulperías, transporte y reparto de personal, mantención de campamentos y caminos, asco industrial y vigilancia de instalaciones, generación eléc-

trica, informática y comunicaciones, abastecimiento de suministros, maestranzas, reparación de componentes, mantención electrónica de correas y de chancadores, explosivos, tronsadura y manejo de materiales (lastre mina), y fundiciones ferrosas.

Agregó que junto con impulsar esta orientación en la estrategia competitiva de Codelco Chile, para todos aquellos servicios actuales que no son parte de su negocio principal, estos prin-

cipios de la gestión empresarial moderna se han considerado integralmente en el Proyecto Mina Radomiro Tomic, que será una operación minera de primer orden a escala mundial y un modelo de modernización organizacional de la Corporación.

La producción de cobre fino programada para esta mina es de 150 mil toneladas de cátodos por año, con una inversión de US\$ 415 millones y con un período de implementación estimado de 30 meses.



Minuta.

M.T.O.

Ref: Fax de Sergio Pizarro respecto de El Salvador.

Q.- "Intentos por contratar servicios externos a la Division que amenazan a actuales trabajadores"

No existe un programa especifico de traspasar a contratista labores q' hoy realicen trabajadores de El Salvador.

~~Las~~ Declaraciones de M. Pacheco aparecidas en Estrategia el ---- pueden haber dado base a este comentario.

## 6. <sup>u</sup> Plan de Retiro Anticipado. <sup>u</sup>

Efectivamente existe un plan de retiro anticipado (NO FORZADO) al cual podrían acogerse aprox 400 trabajadores. Este plan esta en conocimiento de las directivas sindicales, quienes estan colaborando en darlo a conocer sin presentar oposicion. ~~de fondo.~~